

**Vec C-58/20**

**Zhrnutie návrhu na začatie prejudiciálneho konania podľa článku 98 ods. 1  
Rokovacieho poriadku Súdneho dvora**

**Dátum podania:**

4. február 2020

**Vnútroštátny súd:**

Bundesfinanzgericht

**Dátum rozhodnutia vnútroštátneho súdu:**

30. január 2020

**St'ážovateľka:**

K

**Orgán, proti ktorému smeruje st'ážnosť:**

Finanzamt Linz

---

## **Predmet a právny základ konania vo veci samej, resp. návrhu na začatie prejudiciálneho konania**

Oslobodenie externej služby (plnenie určitých daňových úloh) v súvislosti so správou podielových fondov podľa článku 135 ods. 1 písm. g) smernice 2006/112/ES od danej z pridanej hodnoty

## **Prejudiciálna otázka**

Má sa článok 135 ods. 1 písm. g) smernice 2006/112/ES vykladať v tom zmysle, že pod pojmom „správa podielových fondov“ sa majú rozumieť aj daňové úlohy, ktoré správcovská spoločnosť preniesla na tretiu osobu a ktoré spočívajú v zabezpečení zdaňovania výnosov, ktoré podielnikom plynú z fondov, v súlade so zákonom?

## **Uvádzané predpisy práva Únie**

Článok 135 ods. 1 písm. g) smernice Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty

Článok 1 ods. 2, článok 5g a príloha II smernice Rady 85/611/EHS z 20. decembra 1985 o koordinácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení týkajúcich sa podnikov kolektívneho investovania do prevoditeľných cenných papierov (PKIPCP) (teraz v znení smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/65/ES z 13. júla 2009)

## **Uvádzané vnútroštátne právne predpisy**

§ 6 ods. 1 bod 8 písm. i) Umsatzsteuergesetz 1994 (zákon o dani z obratu z roku 1994 – UStG 1994) (BGBl. č. 663/1994 v zneniach BGBl. I č. 24/2007 a BGBl. I č. 112/2012)

Investmentfondsgesetz 1993 (zákon o investičných fondoch z roku 1993 – InvFG 1993) (BGBl. č. 532/1993 v znení BGBl. I č. 69/2008), najmä § 40, a Investmentfondsgesetz 2011 (zákon o investičných fondoch z roku 2011 – InvFG 2011) (BGBl. I č. 77/2011), najmä § 2 ods. 1 bod 1, § 3 ods. 2 body 1 a 2, § 5 ods. 1 a § 5 ods. 2 bod 1, § 28, § 30 ods. 4, § 42 a § 186

## **Uvádzaná judikatúra Súdneho dvora**

Rozsudok zo 4. mája 2006, C-169/04, Abbey National plc; rozsudok zo 7. marca 2013, C-275/11, GfBk Gesellschaft für Börsenkommunikation mbH; rozsudok

z 13. marca 2014, C-464/12, ATP PensionService A/S; rozsudok z 9. decembra 2015, C-595/13, Fiscale Eenheid X NV cs; rozsudok z 5. júna 1997, C-2/95, SDC; rozsudok z 13. decembra 2001, C-235/00, CSC; rozsudok z 26. mája 2016, C-607/14, Bookit Ltd; rozsudok z 25. júla 2018, C-5/17, DPAS Ltd; rozsudok z 3. októbra 2019, C-42/18, Cardpoint GmbH; rozsudok z 28. júla 2011, C-350/10, Nordea; rozsudok zo 6. októbra 1982, C 283/81, CILFIT

### **Zhrnutie skutkového stavu a konania vo veci samej**

- 1 V rokoch 2008 až 2014 rôzne kapitálové investičné spoločnosti (ďalej len „KIS“, podľa terminológie zákona o investičných fondoch z roku 2011 „správcovská spoločnosť“) externe zadali určité služby na zisťovanie hodnôt, ktoré sú relevantné na daňové účely na úrovni podielnikov sťažovateľke K. K vyúčtovala služby, ktoré poskytla podľa osobitných predpisov týkajúcich sa dane z príjmov a investičných fondov, ktoré napokon neslúžili pre potreby kľúčovej činnosti správy portfólia, ale pre potreby zdaňovania výnosov podielnikov plynúcich z fondu v súlade so zákonom, bez dane z obratu, keďže tieto služby podľa názoru K spadajú pod oslobodenie od dane týkajúce sa správy podielových fondov podľa § 6 ods. 1 bodu 8 písm. i) zákona o dani z obratu z roku 1994 [článok 135 ods. 1 písm. g) smernice 2006/112/ES]. Podľa názoru finančnej správy sa toto oslobodenie nemá uplatniť, lebo tieto služby nie sú charakteristické a podstatné pre správcovské služby, ktoré sú oslobodené od dane, ako to vyžaduje Súdny dvor, a nevykazujú ani požadovanú samostatnosť.
- 2 KIS je povinná poskytnúť podielnikom všetky informácie na to, aby si mohli splniť svoje oznamovacie a dôkazné povinnosti podľa daňových predpisov. KIS bola podľa zákona osobitne tiež povinná ohlasovať daňové hodnoty relevantné pre zdaňovanie výnosov podielnikov, za čo zodpovedala KIS. Na tento účel musela KIS vykonať rôzne daňové výpočty. Účelom zákonných ustanovení týkajúcich sa týchto úkonov je v konečnom dôsledku správne zdanenie výnosov z fondov u podielnikov.
- 3 Viaceré KIS poverili K vypracovaním daňového výkazu a štandardizovaným ohlasovaním. Depozitár, ktorému bolo externe zadané vedenie účtovníctva fondu, poskytol K relevantné hodnoty z účtovníctva fondu. KIS však formálne vždy zostala daňovým zástupcom, ktorý zaslal hlásenie ohlasovní. KIS, ktoré poverili K poskytovaním služby, prevzali daňové výkazy, resp. hlásenia hodnôt relevantných na daňové účely, ktoré vypracovala K, bez zmeny a odoslali tieto údaje ohlasovní.
- 4 KIS, ktoré poverili K poskytovaním služby, popri rozsiahlych správcovských úlohách, ktoré vykonávali sami, tiež externe zadali rôznym tretím osobám rozličné správcovské úlohy. Jednou z týchto externých činností je vypracovanie daňového výkazu a vyhotovenie hlásenia o údajoch relevantných na daňové účely, ktorými bola poverená K, v rámci vyššie opísaného postupu na základe údajov, ktoré poskytli KIS.

- 5 V dôsledku zložitosti daňových aspektov zdaňovania výnosov z investičných fondov a zodpovednosti stanovenej zákonodarcom bola táto úloha často externe zadaná tretím poskytovateľom služieb. Toto externé zadávanie, ktoré zákon výslovne dovoľuje, však nemá vplyv na zodpovednosť KIS, pričom KIS povinne zodpovedá za konanie poverenej tretej osoby vo vzťahu k iným osobám. V rámci vnútorného vzťahu bola K zodpovedná voči KIS podľa všeobecných občianskoprávných predpisov v prípade škody spôsobenej nesprávnosťou hlásenia hodnôt, ktoré sú relevantné na daňové účely, ktorú zavinila. K nezodpovedala za investičné rozhodnutia KIS. Činnosť, ktorá bola externe zadaná K, tiež nezahŕňala zisťovanie hodnôt podielu v investičnom fonde.
- 6 K podala proti daňovým výmerom týkajúcim sa dane z obratu, ktoré vydal Finanzamt (finančný úrad), za roky 2008 až 2014, ktorými jej bola za tieto služby vyrubená daň z obratu, sťažnosť na Bundesfinanzgericht (Spolkový finančný súd, Rakúsko), ktorý podáva tento návrh na začatie prejudiciálneho konania.

### **Základné tvrdenia účastníkov konania vo veci samej**

- 7 Podľa názoru **finančnej správy** z relevantných rozsudkov Súdneho dvora týkajúcich sa správy podielového fondu, ktorá je oslobodená od dane, vyplýva, že služby uvedené v prílohe II smernice o PKIPCP v každom prípade môžu byť oslobodené od dane, ak ich KIS poskytuje sama. V tomto prípade sú tieto služby vždy typické pre fond. Ak však tieto služby poskytuje externý správca, je potrebné preskúmať, či je cieľom týchto služieb splniť osobitné a podstatné úlohy správy podielového fondu a či tieto služby z celkového pohľadu tvoria samostatný súbor. Na tento účel je napríklad podľa rozsudku Súdneho dvora vo veci GfBk potrebné, aby externá správcovská služba mala vnútornú súvislosť so správou majetku fondu v užšom zmysle (správou portfólia). Osobitná činnosť KIS spočíva totiž podľa uvedeného rozsudku v kolektívnom investovaní kapitálu získaného od verejnosti do prevoditeľných cenných papierov. Zisťovanie hodnôt, ktoré sú relevantné na daňové účely, na plnenie daňových povinností podielnikov samo osebe nie je charakteristické pre správu podielového fondu. Naopak tu ide o služby typické pre povolanie fiduciárov a príslušníkov podobných povolaní.
- 8 Zisťovanie hodnôt, ktoré sú relevantné na daňové účely, pre potreby daňového výkazu a hlásenia, ktoré sa má zaslať ohlasovní, je len predbežnou službou na splnenie ohlasovacej povinnosti daňovým zástupcom KIS na daňové účely. Také služby nie sú charakteristické pre správu podielových fondov a netvoria ani podstatnú časť služieb uvedených v prílohe II smernice o PKIPCP. Okrem toho poskytovanie predbežných služieb na hlásenie hodnôt, ktoré sú relevantné na daňové účely, inou osobou z celkového pohľadu netvorí samostatnú správcovskú činnosť. Požiadavka samostatnosti by bola splnená len vtedy, ak by došlo k preneseniu podstatných centrálnych správcovských úloh – ktoré sú vymenované v prílohe II – a tieto služby by z celkového pohľadu boli samostatné a charakteristické a podstatné pre správu podielového fondu. Samotné uvedenie určitej činnosti v prílohe II smernice o PKIPCP nie je postačujúce. Aj malá

hodnota odmeny za služby K svedčí v prospech existencie služieb, ktoré sú len podradené.

- 9 Podľa názoru **K** naopak z bodu 22 rozsudku GfBk a z bodu 77 rozsudku Fiscale Eenheid vyplýva, že okrem centrálnej správy portfólia sú aj súvisiace správovské služby (najmä tie, ktoré sú uvedené v prílohe II smernice o PKIPCP) službami, ktoré sú špecifické pre správu podielového fondu. V nijakom prípade sa nemusia externému subjektu vždy zadať všetky správovské služby. Naopak externému subjektu možno zadať s využitím oslobodenia od dane aj jednotlivé služby, pokiaľ vykazujú vnútornú súvislosť s vlastnou typickou činnosťou KIS. Keďže služby uvedené v prílohe II sú podľa judikatúry Súdneho dvora charakteristické pre správu podielových fondov, musí byť možné uplatniť oslobodenie od dane aj na služby, ktoré majú vnútornú súvislosť s takými činnosťami.
- 10 Ak sa externému subjektu zadá určitá činnosť, ktorú by KIS inak na základe platného právneho stavu musela vykonávať sama, existuje vnútorná súvislosť so službou, ktorá je charakteristická pre správu podielových fondov. Služby týkajúce sa osobitného zisťovania hodnôt, ktoré sú relevantné na daňové účely, na zdaňovanie podielnikov, o ktoré ide v prejednávanej veci, sa tiež vyskytujú len v oblasti investičných fondov, a preto ide v každom prípade o službu, ktorá je charakteristická pre fond a podstatná. Služby, aké slúžia na kontrolu a dohľad nad činnosťou KIS a nevyhnutne sa musia preniesť na depozitára, nemôže KIS vôbec vykonávať sama, a preto nemôžu byť vôbec charakteristické pre jej činnosť. Preto Súdny dvor vo svojom rozsudku Abbey National tiež rozhodol, že na také služby sa neuplatní oslobodenie od dane podľa článku 135 ods. 1 písm. g) smernice 2006/112/ES.
- 11 Voči názoru, ktorý vo všeobecnosti zastáva finančná správa, že zisťovanie a hlásenie hodnôt, ktoré sú relevantné na daňové účely, prostredníctvom daňového zástupcu je službou typickou pre povolanie fiduciára, **K** namietala, že po prvé existuje mnoho KIS, ktoré samy prevzali úlohy daňového zástupcu v rámci vlastnej zodpovednosti. Po druhé existuje aj viacero úverových inštitúcií, ktoré vykonávajú úlohu daňového zástupcu pre investičné fondy, ktoré sa nespravujú samy.
- 12 Aj pokiaľ ide o kritérium „vytvorenia z celkového pohľadu samostatného súboru“, takmer celá správovská činnosť sa nemusí zadať externému subjektu, ale stačí, ak je externá činnosť správovskou činnosťou, ktorá sa dá vyčleniť. Toto kritérium v každom prípade spĺňa daňové spracovanie týkajúce sa jednotlivých podielov a zisťovanie hodnôt relevantných na daňové účely, ktoré sa majú ohlasovať. Pritom sa síce preberajú hodnoty z výkazu výnosov vypracovaného na úrovni fondu, resp. z účtovníctva fondu, ale tieto hodnoty sa musia mnohokrát upraviť na účely zdaňovania výnosov za použitia osobitných odborných znalostí. Z rozsudku GfBk vyplýva, že skutočnosť, že KIS z formálneho hľadiska hlási údaje ohlasovní, je irelevantná, lebo vo veci GfBk si KIS vyhradila aj konečné rozhodnutie.



- 13 Na existenciu podstatnej správcovskej služby postačuje, ak má služba rozhodujúci význam pre riadnu správu kolektívnych investícií, je typická a má určitý význam pre túto správu. Oslobodenie od dane sa v konečnom dôsledku uplatní na externú činnosť, ak by táto činnosť nahradila správcovskú činnosť, ktorá má vnútornú súvislosť so službou, ktorú má v zásade poskytovať KIS, a ak poskytovaná služba predstavuje správcovskú činnosť, ktorá sa dá vyčleniť a nie je len nepodstatná.
- 14 Keďže KIS je na základe ustanovení InvFG povinná poskytnúť podielníkovi všetky informácie, ktoré podielník potrebuje na splnenie svojich daňových povinností, a na tento účel musí vypracovať aj daňové výkazy a oznámenia o hodnotách, ktoré sú relevantné na daňové účely, a musí zabezpečiť ich uverejnenie, ide tu v každom prípade o činnosť, ktorá je typická pre fond a charakteristická pre správu podielového fondu. Potvrďuje to aj skutočnosť, že v prílohe II smernice o PKIPCP je vypracúvanie daňových priznaní označené ako „správa“. Pod pojmom „daňové priznania“ treba chápať nielen vypracúvanie formálnych daňových priznaní, ale každú činnosť určenú na plnenie povinností vyplývajúcich z daňových predpisov. Hodnota odmien za službu externe zadanú K, ktorá je podľa názoru finančnej správy malá, spočíva na rôznych synergiách s inými dodávateľskými vzťahmi medzi K a KIS, ktorá jej túto službu zadala.

### **Zhrnutie odôvodnenia návrhu na začatie prejudiciálneho konania**

- 15 Súdny dvor sa už viackrát zaoberal výkladom ustanovenia o oslobodení od dane, ktoré sa nachádza v článku 135 ods. 1 písm. g) smernice 2006/112/ES, týkajúcom sa správy podielových fondov, ako ich definovali členské štáty, a rozhodol, že toto oslobodenie sa môže vzťahovať aj na správcovske služby prenesené na externého správcu, ak je cieľom týchto služieb splniť osobitné a podstatné úlohy správy podielových fondov a tieto služby z celkového pohľadu tvoria samostatný súbor (pozri vyššie uvedené rozsudky). Vzhľadom na rozdielny výklad týchto kritérií zo strany účastníkov tohto konania vo veci správneho súdnictva a na odporujúce si ciele – jednak sa má dosiahnuť široká pôsobnosť, aby aj malí investori mohli investovať svoj kapitál prostredníctvom investičných fondov do širokého spektra prevoditeľných cenných papierov bez uplatnenia dane z obratu, a jednak sa pojmy používané na vymedzenie uvedeného oslobodenia od dane majú vykladať reštriktívne, keďže ide o pravidlo stanovujúce výnimku – však podľa názoru vnútroštátneho súdu naďalej existujú dôvodné pochybnosti o výklade pojmu „správa podielových fondov“ v súlade s právom Únie. Predmetné otázky vznikajú najmä preto, lebo externé služby nevykazujú vnútornú súvislosť s kľúčovou činnosťou správy portfólia, ktorá spočíva v priamom kolektívnom investovaní kapitálu získaného od verejnosti. V prejednávanom prípade ide naopak o výlučné administratívne činnosti v záujme zabezpečenia zdaňovania výnosov u podielníka v súlade so zákonom podľa osobitných daňových predpisov a predpisov týkajúcich sa investičných fondov, ktoré môžu vykazovať vnútornú súvislosť s administratívnymi činnosťami uvedenými v prílohe II smernice o PKIPCP, ktorá je dostatočná na uplatnenie oslobodenia od dane. Navyše sa zdá sporné, či súčasť služby, ktorú zabezpečuje K, vykazuje požadovanú samostatnosť.

- 16 Podľa účelu ustanovenia o oslobodení od dane, ktorý sa má zohľadniť pri výklade, sa má malým investorom uľahčiť investovanie do cenných papierov prostredníctvom investičných podnikov. Účasť na investičnom fonde a priame investovanie do investičného majetku majú byť z hľadiska dane z pridanej hodnoty neutrálne (rozsudok Súdneho dvora vo veci Abbey National, bod 62). Služby, ktoré sú charakteristické a typické pre správu podielových fondov, preto v zásade možno zadať externým subjektom bez uplatnenia dane, aby sa zabránilo nežiaducemu predraženiu. Súdny dvor v rozsudku GfBk (bod 31) rovnako konštatoval, že podnikateľ, ktorý poskytuje službu súvisiacu so správou, ktorá je oslobodená od dane, pomocou vlastných zamestnancov, nemá byť zvýhodnený pred podnikateľom, ktorý zadal tieto služby externému subjektu. Otázky však vyvoláva skutočnosť, že podľa judikatúry Súdneho dvora sa ustanovenia o oslobodení od dane ako pravidlá stanovujúce výnimku majú vykladať v zásade reštriktívne, a preto by kritériá stanovené Súdnym dvorom, ktoré by mohli obmedziť toto oslobodenie od dane (osobitná povaha, podstatná povaha a požadovaná samostatnosť služby), mohli byť v rozpore s účelom oslobodenia od dane, ktorý sa má zohľadniť.
- 17 Vyššie uvedené rozsudky Súdneho dvora vo veciach SDC, CSC, Bookit, DPAS a Cardpoint sa týkali finančných služieb oslobodených od dane, ktoré boli konkrétne uvedené v smernici o systéme DPH, ktorá sa vzťahovala na danú vec, ako sú transakcie týkajúce sa platieb a prevodov platieb alebo transakcie, ktoré sa vzťahujú na určité cenné papiere. V predmetnom konaní je naopak sporná uplatniteľnosť oslobodenia od dane týkajúceho sa podstatne širšie vymedzenej služby „správa podielových fondov, ako ich definovali členské štáty, ktorú vykonávajú kapitálové investičné spoločnosti“. Súdny dvor v tejto súvislosti napríklad uviedol (pozri rozsudok SDC, bod 66), že služba, ktorá je charakteristická pre transakciu týkajúcu sa prevodov platieb, musí spôsobiť prevod finančných prostriedkov a viesť k právnym a finančným zmenám. Konštatovania Súdneho dvora týkajúce sa osobitnej povahy konkrétnych finančných služieb preto nemožno bez obmedzenia preniesť na širšie vymedzenú „správu podielových fondov“ v tom zmysle, že v tomto prípade môže byť charakteristická len služba, ktorá má priamy vplyv na finančnú situáciu fondu (správa portfólia v reštriktívnom zmysle). Podľa rozsudku Fiscale Eenheid (body 72, 73 a 77) sú okrem činností správy portfólia špecifickými činnosťami správne činnosti podnikov kolektívneho investovania (PKIPCP), aké sú (demonštratívne) uvedené v prílohe II smernice o PKIPCP. Keďže Súdny dvor sa vo svojom rozsudku Abbey National výslovne nestotožnil s názorom Komisie a Spojeného kráľovstva, že pojem „správa podielového fondu“ treba chápať reštriktívne, správa podielového fondu v zásade nie je obmedzená na samotnú správu portfólia v reštriktívnom zmysle. Príslušné konštatovania Súdneho dvora týkajúce sa osobitnej povahy konkrétne uvedených finančných služieb, ktoré sú oslobodené od dane, preto nemožno preniesť na správu podielových fondov. V tomto prípade sa oslobodenie od dane vzťahuje nielen na „kolektívne investovanie kapitálu získaného od verejnosti“, ale v zásade na „správu podielového fondu“. Pokiaľ ide o všeobecné konštatovania týkajúce sa oslobodenia externej služby od dane, však podľa názoru vnútroštátneho súdu možno použiť uvedené rozsudky. Sporné

zostáva, či je zisťovanie zdaniteľných výnosov vzťahujúce sa na podielnikov, ktoré je charakteristické pre investičný fond, v záujme správneho výberu dane od podielníka charakteristické a podstatné pre správu podielového fondu a či táto činnosť vykazuje požadovanú samostatnosť.

*Posúdenie podľa účelu*

- 18 Vo veci Abbey National išlo jednak o služby depozitára, prostredníctvom ktorých sa zabezpečovalo dodržiavanie zákonných predpisov a štatútu fondu, a jednak o rôzne administratívne a účtovnícke služby externého správcu (pokiaľ ide o druhú uvedenú otázku, pozri posúdenie podľa vnútornej súvislosti nižšie).
- 19 Pokiaľ ide o služby na zabezpečenie dodržiavania zákonných predpisov a štatútu fondu, Súdny dvor rozhodol, že tieto služby nie sú charakteristické pre správu podielového fondu. Súdny dvor to odôvodnil tým, že sporné služby nemajú za cieľ vytvárať a spravovať portfóliá s pomocou kapitálu, ktorý upisovatelia uložili a nadobudli tak podiel. Účel týchto služieb spočíva naopak v zabezpečení toho, aby bola správa podnikov kolektívneho investovania vykonávaná v súlade so zákonom. Tieto služby sa preto netýkajú správy týchto podnikov, ale kontroly a dohľadu nad ich činnosťou.
- 20 Podľa názoru vnútroštátneho súdu Súdny dvor neodkazuje na to, či ide o zákonné alebo zmluvné externé zadanie správcovskej služby, ale odkazuje výlučne na účel činnosti. Zatiaľ čo cieľom kontrolných činností depozitára v záujme ochrany podielnikov je zabezpečiť, aby sa správa vykonávala v súlade so zákonom, charakteristická činnosť KIS má za cieľ uľahčiť malým investorom kolektívne investovanie do prevoditeľných cenných papierov a správu vytvorených portfólií. Keďže táto činnosť je oslobodená od dane, odmena, ktorú podielníci za ňu zaplatia, rovnako nemá byť zatážená daňou z pridanej hodnoty, ako je to v prípade priameho nadobudnutia a správy prevoditeľných cenných papierov.
- 21 Aj v rozsudku Fiscale Eenheid (body 77 a 78) odkazuje Súdny dvor na účel. Pri uplatnení na prejednávaný prípad by to mohlo viesť k nasledujúcemu dôsledku: administratívne a účtovné činnosti, ktorých cieľom je zabezpečiť, aby sa výnosy podielnikov zdaňovali v súlade so zákonom, nie sú charakteristické pre činnosť fondu, ale vyskytujú sa pri dosahovaní rôznych príjmov s rozličnými zákonnými rámcovými podmienkami. Prípadne by bolo potrebné zohľadniť, že v predmetnej situácii existujú mimoriadne špecifické požiadavky týkajúce sa zdaňovania výnosov z fondov, ktoré stanovujú predpisy v oblasti investičných fondov.
- 22 Ak Súdny dvor považuje kontrolu dodržiavania právnych predpisov týkajúcich sa správy podielového fondu z dôvodu, že nemajú charakteristický účel, za necharakteristickú pre správu podielového fondu, mohlo by to platiť aj pre činnosti, ktorých účelom je podľa ich právneho základu výber daní od podielnikov v súlade so zákonom. Vzniká preto otázka, či je činnosť, ktorej cieľom je zabezpečiť, aby sa výnosy podielnikov zdaňovali v súlade so zákonom, charakteristická pre správu podielového fondu.



*Posúdenie podľa vnútornej súvislosti*

- 23 V rozsudku *Abbey National* išlo tiež o rôzne administratívne a účtovné služby externého správcu. Vláda Spojeného kráľovstva a Komisia sa vyjadrili v prospech takého reštriktívneho výkladu predmetného ustanovenia, že od dane môžu byť oslobodené len správcovské služby, ktoré majú vnútornú súvislosť so správou portfólia, a preto priamo ovplyvňujú stav aktív a pasív fondu (reštriktívne chápanie pojmu správcovská služba).
- 24 Súdny dvor sa s týmto názorom nestotožnil: administratívne služby podľa prílohy II smernice o PKIPCP môžu byť popri samotnej správe portfólia tiež oslobodené od dane, keďže sú charakteristické pre činnosť PKIPCP (rozsudok *Abbey National*, bod 64). Táto činnosť totiž spočíva v kolektívnom investovaní kapitálu získaného od verejnosti do prevoditeľných cenných papierov. Podľa názoru vnútroštátneho súdu však z obmedzenia, ktoré Súdny dvor uviedol v bode 70, treba vyvodiť, že služby uvedené v prílohe II smernice o PKIPCP sú v každom prípade charakteristické pre správu podielového fondu a tiež oslobodené od dane vtedy, keď ich KIS vykonáva sama. Ak však tieto služby poskytuje externý správca, podľa bodu 70 ich možno považovať za služby oslobodené od dane len vtedy, ak vytvárajú osobitný celok posudzovaný celkovo, ktorého účelom je vykonávať charakteristické a podstatné činnosti správy podielového fondu (pozri v tomto zmysle aj rozsudok *GfBk*, bod 21). Vnútroštátny súd musí rozhodnúť, či je táto podmienka splnená (bod 73). Súdny dvor to nevylúčil, ale ani nepotvrdil, takže z rozsudku *Abbey National* nevyplýva, či rozsiahle správcovské služby poskytované v tejto veci sú charakteristické pre správu podielových fondov.
- 25 Ďalšie závery týkajúce sa tejto otázky by mohli vyplynúť z rozsudku *GfBk*. V bode 23 tohto rozsudku Súdny dvor uviedol, že činnosť je oslobodená od dane, ak má vnútornú súvislosť s vlastnou činnosťou KIS tak, že spĺňa osobitné a podstatné funkcie správy podielových fondov, ktorú vykonávajú kapitálové investičné spoločnosti. Ak by podľa týchto úvah ešte bolo možné domnievať sa, že aj zisťovanie výnosov majiteľa podielu v podielovom fonde je službou, ktorá je vlastná a typická pre investičný fond, podľa nasledujúceho bodu 24 treba tento záver prípadne predsa opäť obmedziť. V tomto bode Súdny dvor konštatoval, že poskytovanie služieb pozostávajúce z odporúčaní adresovaných KIS v súvislosti s nákupom a predajom aktív má vnútornú súvislosť s jej špecifickou činnosťou, ktorá pozostáva z kolektívneho investovania kapitálu získaného od verejnosti do prevoditeľných cenných papierov.
- 26 Na tomto mieste Súdny dvor už neuvádza administratívne činnosti, ktoré sú vymenované v prílohe II smernice o PKIPCP a ktoré sú v bode 22 tiež uvedené ako špecifické činnosti. Môže to byť spôsobené tým, že vo veci *GfBk* išlo práve o poradenské služby, ktoré mali vnútornú súvislosť so správou portfólia v užšom zmysle, a preto sa Súdny dvor vyjadril len k týmto službám. Najmä úvahy generálneho advokáta, na ktoré Súdny dvor výslovne odkazuje, však predsa nasvedčujú tomu, že osobitnú povahu má v zásade len samotná správa portfólia, ako aj správcovské služby, ktoré s ňou spája vnútorná súvislosť a ktoré sú typické

pre správu fondu, ktoré ich odlišujú od iných ekonomických činností. To by znamenalo, že nie každá správcovská služba, ktorá je uvedená v prílohe II smernice o PKIPCP, má *a priori* osobitnú povahu, ale táto služba by musela v prípade externého zadania externému správcovi navyše mať vnútornú súvislosť so správou portfólia v užšom zmysle (modifikovaný reštriktívny pohľad).

- 27 Tento modifikovaný reštriktívny pohľad by bol tiež v súlade s opakovanými úvahami Súdneho dvora, podľa ktorých činnosti uvedené v prílohe II smernice o PKIPCP v každom prípade obsahujú osobitné prvky pre správu KIS, ak ich KIS vykonáva sama. Pokiaľ ich však vykonáva externý správca, na to, aby sa na ne vzťahovalo oslobodenie od dane, musia tvoriť z celkového pohľadu samostatný súbor a obsahovať osobitné a podstatné prvky pre správu podielových fondov, ktorú vykonávajú kapitálové investičné spoločnosti.
- 28 Z požiadavky Súdneho dvora, aby sa na účely určenia osobitnej povahy externej služby, ktorá je uvedená v prílohe II smernice o PKIPCP, preskúmal rozsah zodpovednosti a účel posudzovanej služby, by bolo možné vyvodiť, že tautologická argumentácia, podľa ktorej služby uvedené v prílohe II smernice o PKIPCP sú aj v prípade externého zadania vždy osobitné pre správu podielových fondov, a preto tieto služby slúžia osobitnému účelu a tiež existuje zodpovednosť za osobitnú činnosť, nie je prípustná. Ak by sa pripustila táto tautologická argumentácia, stratili by zmysel usmernenia Súdneho dvora, podľa ktorých sa oslobodenie od dane v prípade externého zadania takej služby externej tretej osobe uplatní len vtedy, keď je táto služba osobitná, podstatná a dostatočne samostatná. Otázka, či je služba, ktorá je uvedená v prílohe II smernice o PKIPCP, v prípade, ak ju poskytuje externý správca, osobitná pre správu podielového fondu, sa preto musí posúdiť podľa iných kritérií. Úvahy Súdneho dvora uvedené v rozsudku GfBk nasvedčujú tomu, že týmto kritériom by mohla byť existencia vnútornej súvislosti s kľúčovou činnosťou správy portfólia.
- 29 Tento pohľad však môže zasa odporovať vyššie uvedenému extenzívnemu pohľadu. V neprospech reštriktívneho pohľadu, podľa ktorého je činnosť osobitná pre správu podielových fondov len vtedy, ak sa týka kľúčovej činnosti KIS, a preto má vplyv na finančnú situáciu fondu, svedčia vyššie uvedené úvahy, podľa ktorých si Súdny dvor tento názor Komisie a Spojeného kráľovstva neosvojil, ako aj jednoznačné odmietnutie tohto názoru (rozsudok ATP PensionService, bod 69). Zostal by ešte modifikovaný reštriktívny pohľad, podľa ktorého má správcovská služba, ktorá je uvedená v prílohe II smernice o PKIPCP, osobitnú povahu vtedy, keď síce sama osebe nespôsobuje zmenu finančnej situácie fondu, ale má vnútornú súvislosť so správou portfólia, ktorá určuje finančnú situáciu fondu. Ak je tento druhý uvedený názor, ako je prípadne vyjadrený v rozsudku GfBk, správny, je možné, že služby, o ktoré ide v prejednávanej veci, nie sú oslobodené od dane z dôvodu, že nemajú vnútornú súvislosť s kľúčovou činnosťou KIS.

*Otázka zodpovednosti*

- 30 V súvislosti s relevantnosťou zodpovednosti Súdny dvor v bode 40 (druhá a tretia veta) svojho rozsudku Bookit a v bode 36 svojho rozsudku DPAS uviedol: V tejto súvislosti je potrebné odlišovať službu oslobodenú od dane v zmysle smernice o DPH od služby čisto materiálnej alebo technickej povahy. Na tento účel je predovšetkým potrebné preskúmať rozsah zodpovednosti poskytovateľa služieb a najmä otázku, či je táto zodpovednosť obmedzená na technické aspekty alebo či sa vzťahuje na osobitné a podstatné úlohy transakcií, ktorými sa tieto transakcie vyznačujú.
- 31 Pokiaľ zisťovanie hodnôt, ktoré sú relevantné na daňové účely, na zabezpečenie zdaňovania podielnikov podľa právnych predpisov týkajúcich sa investičných fondov, obsahuje osobitné a podstatné prvky pre správu podielového fondu, K tiež nesie zodpovednosť za tieto osobitné a podstatné úlohy.
- 32 V prípade nepriaznivých dôsledkov pre podielníka spôsobených nesprávnym zistením sporných hodnôt by KIS bola v prvom rade povinná nahradiť škodu podielníkovi. KIS by sa zasa mohla domáhať náhrady škody podľa všeobecných občianskoprávných zásad od K. To však neobjasňuje otázku, či sa táto zodpovednosť vzťahuje na osobitné a podstatné úlohy transakcií, ktorými sa vyznačujú transakcie KIS. Ak by osobitné prvky obsahovali len služby týkajúce sa správy portfólia v užšom zmysle alebo len správčovské služby, ktoré vnútorne súvisia so samotnou správou portfólia v striktnom zmysle, K by neniesla príslušnú zodpovednosť v súvislosti s činnosťou, ktorú treba posúdiť v prejednávanej veci.

*O požadovanej samostatnosti*

- 33 Podľa bodu 27 a nasl. rozsudku GfBk je nepodstatné, či externá správčovská služba, ktorá vnútorne súvisí so správou portfólia, tvorí len základ pre konečné rozhodnutie KIS. Súdny dvor tiež zopakoval konštatovanie, že správu podielových fondov možno rozdeliť na rôzne služby, na ktoré sa potom môže vzťahovať oslobodenie od dane. V prípade externého zadania takých služieb externému správcovi to platí, pokiaľ každá z týchto služieb plní osobitné a podstatné úlohy správy podielového fondu, ktorú vykonávajú kapitálové investičné spoločnosti.
- 34 K sa preto tiež domnieva, že na to, aby existovala požadovaná samostatnosť, nemusí ísť o celkový balík služieb, ale postačuje, aby sa externá správčovská služba dala dostatočne odlíšiť. K zastáva názor, že je to tak, lebo v rámci celkového zisťovania výnosov odlišiteľným spôsobom vykonáva tie služby, pri ktorých sa hodnoty prevzaté od depozitára upravujú podľa požiadaviek daňových predpisov. K navyše z toho, že v rozsudku GfBk nie je spomenuté kritérium samostatnosti, vyvodzuje, že Súdny dvor možno od tohto kritéria upustil alebo mu už aspoň nepripisuje taký veľký význam ako v skorších rozsudkoch.
- 35 Podľa názoru vnútroštátneho súdu zo všeobecných konštatovaní uvedených v rozsudkoch Súdneho dvora týkajúcich sa externého zadávania finančných služieb, ktoré boli vydané po vydaní rozsudku GfBk (rozsudky Bookit, DPAS,

Fiscale Eenheid, Cardpoint), jednoznačne vyplýva, že Súdny dvor naďalej uplatňuje kritérium „z celkového pohľadu samostatný súbor“ na účely uplatnenia oslobodenia od dane na externú finančnú službu. Podľa bodov 38 až 41 rozsudku Súdneho dvora vo veci Bookit, bodu 34 rozsudku DPAS a bodu 71 rozsudku Fiscale Eenheid treba vychádzať z funkčných aspektov služby: na to, aby sa služba považovala za transakciu určenú na správu podielového fondu, musí tvoriť z celkového pohľadu samostatný súbor, ktorý plní osobitné a podstatné úlohy správy podielového fondu.

- 36 Vnútroštátnemu súdu však nie je jasné, ako ďaleko musí siahať samostatnosť externej správcovskej služby, resp. aká rozsiahla musí byť táto služba, aby existoval z celkového pohľadu samostatný súbor. Preto vzniká otázka, či súčasť služby „prevzatie daňových úloh na zabezpečenie zdaňovania podielníkov“ prostredníctvom opísaných úprav v súlade s daňovými predpismi a predpismi týkajúcimi sa investičných fondov hodnôt prevzatých od depozitára, resp. od KIS, ktorú poskytuje K a ktorá je opísaná v rámci opisu skutkového stavu, spĺňa požiadavku týkajúcu sa existencie z celkového pohľadu samostatného súboru, ktorú stanovil Súdny dvor.
- 37 Odpoveď na otázky týkajúce sa výkladu článku 135 ods. 1 písm. g) smernice 2006/112/ES, najmä dosahu pojmu „správa podielového fondu“, je dôležitá pre rozhodnutie v tomto konaní o sťažnosti, ktoré sa týka zdanenia externého zisťovania hodnôt, ktoré sú relevantné na daňové účely, alebo jeho oslobodenia od dane. Bundesfinanzgericht (Spolkový finančný súd) najmä na základe skutkového stavu, ktorý sa odlišuje od doteraz posudzovaných vecí a ktorý bol opísaný vyššie, nezastáva názor, že výklad práva Únie v prejednávanom prípade nenecháva nijaký priestor pre pochybnosti. Okrem toho existuje v záujme neutrálnej hospodárskej súťaže v rámci Európskej únie záujem na včasnom objasnení výkladu sporného ustanovenia smernice.